



## DONALDSON LIEFERT Dieselfiltrationswagen für Nebenstromfilteranlagen



Der Donaldson Dieselfiltrationswagen X770816 bietet eine komfortable Nebenstromfiltrierung, eine Bypass- und eine Flüssigkeitstransferfiltrations Möglichkeit. Die Einheit kann in Verbindung mit werksinternen Maschinen und mobilen Geräten eingesetzt werden, um angemessene ISO-Reinheitsgrade zu erzielen und zu erhalten.

Die serienmäßigen Druckfilter verfügen über Elemente zur Partikelfiltration sowie zur Wasserentziehung. Die leistungsstarke Pumpe sorgt mit einer Flußrate von 50 l/min für einen effizienten Flüssigkeitstransfer und eine effiziente Filtration.

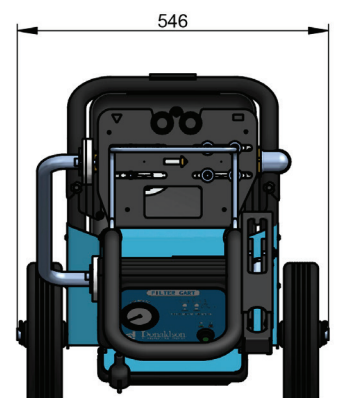
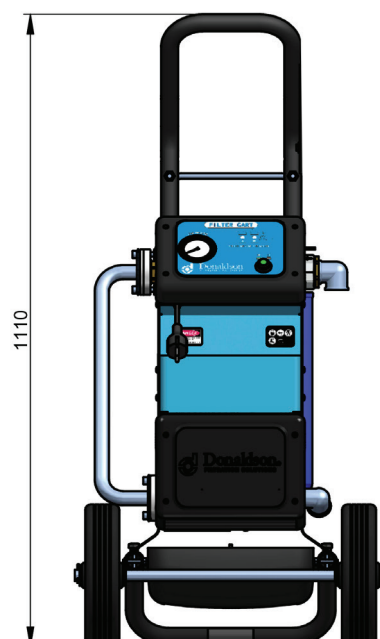
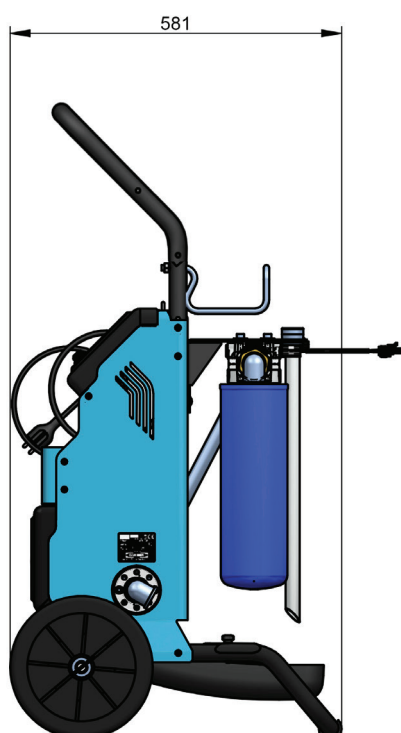
Der Donaldson Dieselfiltrationswagen wurde unter dem Aspekt von Leistung, Benutzerfreundlichkeit und Sicherheit entwickelt. Dank der Mehrwertfunktionen ist er die beste Wahl zum Schutz Ihrer Maschinen und Geräte vor Ausfällen, die durch Verunreinigungen und Wassereinwirkung verursacht werden.

# Funktionen des Donaldson Dieselfiltrationswagen

Funktionen	Vorteile
Stabiler und langlebiger Rahmen	Für eine lange Lebensdauer
Hocheffiziente Medienbeschaffenheit	Kosteneffiziente Filtration
Zwei Druckfilter	Zweistufige Filtration – Feinstaub und/oder Wasser
Sicherheitsventil	Verhindert Überdruck und Beschädigungen an Pumpe, Schläuchen und Filtern
Überlastschuttschalter	Schützt Motor/Pumpe vor Überhitzung

## Anwendungen

Filtrierung neuer Flüssigkeiten	Neue Flüssigkeiten liegen in der Regel über den empfohlenen ISO-Reinheitsgraden
Nebenstromfiltration	Die Filtereinheit kann ergänzend zu bestehenden Filtereinrichtungen verwendet werden
Flüssigkeitstransfer	Die Flüssigkeit wird aus einem Sammelbehälter (Behälter, Fässer, Tank usw.) in einen Maschinentank gepumpt
Wasserentziehung	Mit den Donaldson Wasserseparierungselementen kann freies Wasser aus dem System entfernt werden
Spülung nach Reparaturen und Umbauten	Nach der Wartung oder Reparatur müssen Maschinen sorgfältig gespült werden, bevor sie wieder in Betrieb genommen werden
Spülung während des Betriebs	Neue Maschinen sind nach der Herstellung, durch Transport und durch eine eventuelle Lagerung verunreinigt oder verschmutzt



### Differenzdruckmanometer

- Gibt an, wann Bauteile gewechselt werden müssen

- **Zwei Druckfilter** in Reihe
- Ermöglichen die Beseitigung von Feinstaub/Wasser oder Grob-/Feinpartikeln

### Abnehmbare und angewinkelte Auffangvorrichtung

- Einfache Reinigung, Flüssigkeit entweicht nicht, wenn die Auffangvorrichtung zurückgeklappt wird



### Innenliegender Motor

- Bessere Gewichtsverteilung
- Flüssigkeit tropft bei Filterwechsel nicht auf den Motor
- Schutz der Hauptpumpe durch Abdeckung

### Optional

- Rücklaufsperrventil



### Duale elektrische Anzeige mit Blinkanzeige am Armaturenbrett + Manometer für Pumpe

- (zur Überwachung der Filterleistung und Angabe von Wartungshinweisen)

### Überlastschutzschalter

- Schützt Motor und Pumpe vor Überhitzung

### Integriertes Sicherheitsventil

- Schützt vor Überdruck



# Spezifikationen der Dieselfiltereinheit

Versorgung	220 V bei 50/60 Hz
Elektromotor	Integrierte thermische Abschaltung
Elektrokabel	5 m
Maximale Fluidviskosität	150 cSt
Flussrate	50 lpm
Maximaldruck	5 bar (interne Umleitung)
Anzeigen	Duale elektrische Anzeigen mit Blinkanzeige am Armaturenbrett + Manometer für Pumpendruck
Ansaugschlauch	3 m
Auslaufschlauch	4 m
Schmutzfiltration	P568666
Wasseraufnahme	P570248
Optional	Rücklaufsperrventil

Filtergerät	Code	Medien	Abscheidegrad	Zielwert	Beschreibung
Dieselfiltrationswagen X770816	P568666	DERT	$\beta$ bei 4 $\mu\text{m}$ (c) > 2000	14/13/11	Spezifische Mehrschichtmedien für Dieselkraftstoff
	P570248	SAP	95 %	150 ppm	Zellulosemedien mit adsorbierendem Polymer



**Donaldson Europe b.v.b.a.**  
 Interleuvenlaan 1  
 3001 Leuven  
 Belgien

[Engine-europe@donaldson.com](mailto:Engine-europe@donaldson.com)  
[www.donaldson.com](http://www.donaldson.com)

Europa +32-16-38-3811

Nordamerika 800-374-1374

Mexiko +52-449-910-6150

Lateinamerika & Karib. +52-449-910-6150

Brasilien +55-11-2119-1604

Südafrika +27-11-997-6000

Südostasien 65-6311-7373

China 852-2405-8388

Japan 81-42-540-4112

Australien 61-02-4350-2033

Indien +91-124-2290060

Broschüre Nr. F116077 (04/13)

© 2013 Donaldson Company, Inc.

Donaldson Company, Inc. behält sich das Recht vor, ein Modell oder eine Spezifikation jederzeit und ohne Vorankündigung zu ändern oder den Vertrieb einzustellen.